

PS 2000.0

STIHL



2 - 15	Gebrauchsanleitung	278 - 294	Қолдану нұсқаулығы
15 - 28	Instruction Manual	294 - 308	οδηγίες χρήσης
28 - 44	Notice d'emploi	308 - 321	Kullanma talimatı
44 - 59	Manual de instrucciones	321 - 331	説明書
59 - 72	Uputa za uporabu	331 - 341	操作说明书
72 - 85	Skötselanvisning	341 - 353	取扱説明書
85 - 98	Käyttöohje	353 - 367	Udhëzimi për përdorim
98 - 112	Istruzioni d'uso	367 - 382	Instrukcja użytkowania
112 - 125	Betjeningsvejledning	382 - 394	Kasutusjuhend
125 - 138	Bruksanvisning	394 - 407	Eksplotavimo instrukcija
138 - 152	Návod k použití	407 - 423	Ръководство за употреба
152 - 165	Használati utasítás	423 - 439	Instrucțiuni de utilizare
165 - 180	Instruções de serviço	439 - 452	Uputstvo za upotrebu
180 - 193	Návod na obsluhu	452 - 466	Navodilo za uporabo
193 - 207	Manual de instruções de serviços	466 - 481	Упатство за употреба
207 - 221	Handleiding		
221 - 237	Инструкция по эксплуатации		
237 - 251	Lietošanas instrukcija		
251 - 266	Інструкція з експлуатації		
266 - 278	사용 설명서		



13.2 STIHL Solar-laderegulator MPPT (ikke med i leveringsomfanget)

- Nominell spenning: se typeskilt
- Frekvens: se typeskilt
- Nominell effekt: se typeskilt
- Ladestrøm: se typeskilt

Ladetidene er angitt under www.stihl.com/charging-times.

13.3 Skjøteledninger

Hvis det brukes en skjøteledning må lederne minst ha følgende tverrsnitt, avhengig av spenningen og lengden på skjøteledningen:

Hvis den nominelle spenningen på typeskiltet er 220 V til 240 V:

- Ledningslengde opptil 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Ledningslengde 20 m opptil 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Hvis den nominelle spenningen på typeskiltet er 100 V til 127 V:

- Ledningslengde opptil 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Ledningslengde 10 m opptil 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

13.4 Temperaturrenser



- Den bærbare strømforsyningen er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkninger. Dersom den bærbare strømforsyningen utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan den ta fyr eller eksplodere. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
 - ▶ Ikke lad den bærbare strømforsyningen under - 20 °C eller over + 50 °C.
 - ▶ Ikke bruk den bærbare strømforsyningen under - 20 °C eller over + 50 °C.
 - ▶ Ikke oppbevar den bærbare strømforsyningen under - 20 °C eller over + 70 °C.

13.5 Anbefalte temperaturområder

For optimal ytelsesevne hos den bærbare strømforsyningen må man overholde det anbefalte temperaturområdet:

- Lading: + 0 °C til + 45 °C
- Bruk: - 20 °C til + 45 °C
- Oppbevaring: - 20 °C til + 50 °C

Hvis den bærbare strømforsyningen lades opp, brukes eller oppbevares utenfor de anbefalte temperaturområdene, kan ytelsen bli redusert.

13.6 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach.

14 Reservedeler og tilbehør

14.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

15 Kassering

15.1 Kasser den bærbare strømforsyningen

Informasjon om kassering er tilgjengelig hos lokale myndigheter eller hos din STIHL-fagforhandler.

Upassende avfallshåndtering kan være skadelig for helse og miljø.

- ▶ STIHL-produkter, inkludert emballasje, tilføres en egnet gjenvinningsstasjon i samsvar med lokale forskrifter.
- ▶ Må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

16 Adresser

www.stihl.com

Obsah

1	Informace k tomuto návodu k použití.....	139
2	Přehled.....	139
3	Bezpečnostní pokyny.....	141
4	Příprava přenosného napájení proudem k použití.....	145
5	Nabíjení přenosného napájení proudem a světla LED.....	145
6	Kontrola přenosného napájení proudem.....	147

7	Připojení a odpojení přenosného napájení proudem.....	148
8	Přeprava.....	148
9	Skladování.....	148
10	Čištění.....	149
11	Údržba a opravy.....	149
12	Odstranění poruch.....	149
13	Technická data.....	150
14	Náhradní díly a příslušenství.....	151
15	Likvidace.....	151
16	Adresy.....	152

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
 - Návod k použití připojeného elektrického zařízení
 - Návod k použití od výrobce vozidla (pokud se bude přenosné napájení proudem montovat do vozidla)
 - Návod k použití a obal použité externí nabíječky jiných výrobců
 - Návod k použití a obal připojeného FV zařízení jiných výrobců
 - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označení varovných odkazů v textu



NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.



VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či úmrtí.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
 - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

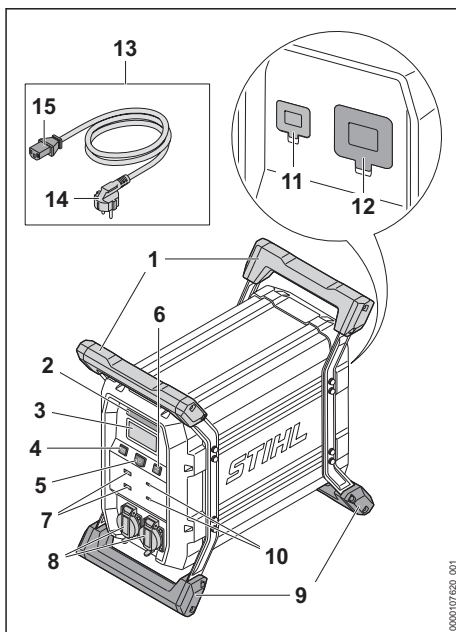
1.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 Přenosné napájení proudem



1 Přepavní držadlo

Přepavní držadlo slouží k přenášení přenosného napájení proudem.

2 Žárovka

Žárovka osvětluje pracoviště.

3 Ovládací panel, 2.2

Ovládací panel (HMI) slouží k výběru provozního režimu, k zobrazení stavů akumulátoru, poruch a provozních stavů.

4 Tlačítko

Tlačítko zapíná a vypíná žárovku.

5 Tlačítko

Tlačítkem se zapíná a vypíná přenosné napájení proudem a aktivuje nebo deaktivuje zdíř-

ková zásuvka USB-A a zdířková zásuvka USB-C.

6 Tlačítko

Tlačítkem se aktivuje elektrické napájení zásuvek přenosného napájení proudem.

7 Zdířková zásuvka USB-A

Zdířková zásuvka USB-A slouží k připojení kabelu USB-A nebo adaptéru USB-A.

8 Zásuvky

Zásuvky zásobují připojená elektrická zařízení energií.

9 Stojan

Stojan slouží k postavení přenosného napájení proudem na podlahu.

10 Zdířková zásuvka USB-C

Zdířková zásuvka USB-C slouží k připojení kabelu USB-C nebo adaptéru USB-C.

11 Zdířková zásuvka MPPT

Zdířková zásuvka MPPT slouží k připojení FV systému v kombinaci se solárním regulátorem nabíjení MPPT STIHL.

12 Nabíjecí zdířka

Nabíjecí zdířka slouží k připojení nabíjecího kabelu.

13 Nabíjecí kabel

Nabíjecí kabel slouží k nabíjení přenosného napájení proudem.

14 Síťový konektor

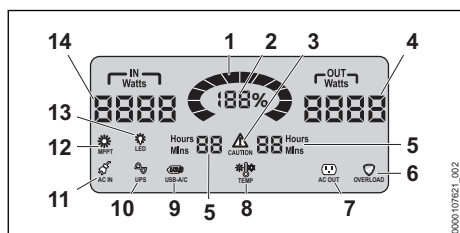
Síťový konektor spojuje nabíjecí kabel se zásuvkou.

15 Nabíjecí zástrčka

Nabíjecí zástrčka spojuje nabíjecí kabel s nabíjecí zdířkou.

Typový štítek se sériovým číslem stroje

2.2 Ovládací panel



1 Světla LED „STAV NABÍTÍ AKUMULÁTORU“
Světla LED signalizují stav nabití přenosného napájení proudem.

2 Stav nabití

Stav nabití indikuje stav nabití v procentech.

3 Světlo LED „CAUTION“

Světlo LED signalizuje poruchy.

4 Výkonový výstup „OUT Watts“

Výkonový výstup indikuje, jaký výkon (W) odchází z přenosného napájení proudem.

5 Zbývajcí doba do vybití

Zbývajcí doba do vybití indikuje, kolik hodin nebo minut může být připojené koncové zařízení napájeno energií z přenosného napájení proudem.

6 Světlo LED „PŘETÍŽENÍ“

Světlo LED indikuje přetížení.

7 Světla LED „AC OUT“

Světla LED signalizují, že jsou připojená elektrická zařízení napájena energií.

8 Světlo LED „TEMP“

Světlo LED indikuje přehřátí.

9 Světla LED „USB-A/C“

Světla LED indikují, že jsou připojená elektrická zařízení napájena energií prostřednictvím zdířkové zásuvky USB-A nebo USB-C.

10 Světla LED „UPS“

Světla LED indikují, že je při výpadku elektrického proudu nadále dodávána energie.

11 Světla LED „AC IN“

Světla LED indikují, že je přenosné napájení proudem nabíjeno.

12 Světla LED „MPPT“

Světla LED indikují, že je k přenosnému napájení proudem připojeno FV zařízení v kombinaci s regulátorem nabíjení MPPT.

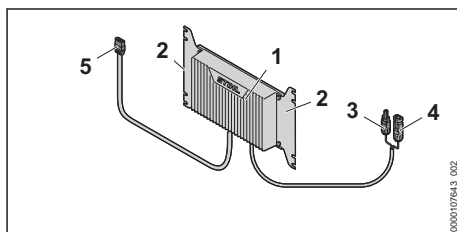
13 Světlo LED „LED“

Světlo LED indikuje aktivaci žárovky.

14 Dodávka výkonu „IN Watts“

Ukazatel dodávky výkonu signalizuje, jak velkým výkonem (W) je přenosné napájení proudem nabíjeno.

2.3 Solární regulátor nabíjení MPPT STIHL (není součástí dodávky)



- 1 Solární regulátor nabíjení MPPT STIHL**
Solární regulátor nabíjení MPPT STIHL slouží k regulaci nabíjecího výkonu.
- 2 Skříň**
Skříň slouží k montáži na přenosné napájení proudem.
- 3 Konektor MC 4**
Konektor MC 4 slouží k připojení k FV zařízení.
- 4 Zdíčka MC 4**
Zdíčka MC 4 slouží k připojení k FV zařízení.
- 5 Síťový konektor MPPT**
Síťový konektor MPPT spojuje nabíjecí kabel se zdíčkou MPPT na přenosném zdroji napájení.

2.4 Symboly

Tyto symboly mohou být uvedeny na přenosném napájení proudem a mají následující význam:



Výrobek se nesmí likvidovat ve směsném odpadu.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Varovné symboly

Tyto varovné symboly na přenosném napájení proudem mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Dodržujte bezpečnostní pokyny pro elektrické připojení a jeho opatření.



Přenosné napájení proudem chraňte před horkem a ohněm.



Přenosné napájení proudem se nesmí ponořovat do kapalin.



Přenosné napájení proudem nenabíjejte za deště.

3.2 Řádné používání

Přenosné napájení proudem STIHL PS 2000.0 může pomocí dvou přípojek USB-C, dvou přípojek USB-A nebo dvou zásuvkových přípojek napájet energii až šest elektrických zařízení.

Přenosné napájení proudem STIHL PS 2000.0 lze v kombinaci se solárním regulátorem nabíjení MPPT STIHL nabíjet pomocí FV zařízení nebo stejnosměrným napětím (např. 12 V/24 V).

Přenosné napájení proudem může v případě deště napájet připojené elektrické spotřebiče, pokud jsou připojeny zástrčkami, které se smí používat za deště.



Při dešti se nesmí přenosné napájení proudem nabíjet nabíjecím kabelem připojeným k nabíjecí zdíčce.

VAROVÁNÍ

- Pokud není přenosné napájení proudem používáno v souladu s určením, může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob a ke vzniku hmotných škod.
 - Přenosné napájení proudem je třeba používat tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.

3.3 Požadavky na uživatele

VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktaže nemohou rozpoznat ani dobře odhadnout nebezpečí hrozící při používání přenosného napájení proudem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.
 - Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
 - Pokud bude přenosné napájení proudem předáváno další osobě, předajte spolu s ním i návod k použití.
 - Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, smyslově a duševně schopen přenosné napájení proudem obsluhovat. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel je schopen rozpoznat a odhadnout nebezpečí hrozící při používání přenosného napájení proudem.

- Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolený pro výkon povolání.
 - Uživatel obdržel instruktaž od odborného prodejce STIHL nebo od jiného odborného pracovníka ještě dříve, než poprvé přenosné napájení proudem použije.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.4 Pracovní prostor a okolí

▲ VAROVÁNÍ

- Nepovolané osoby, děti ani zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící při používání přenosného napájení proudem. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
 - Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
 - Zajistěte, aby si děti nemohly s přenosným napájením proudem hrát.
- Přenosné napájení proudem není chráněno proti všem okolním vlivům. Pokud je přenosné napájení proudem vystaveno určitým okolním vlivům, může dojít k jeho vznícení a požáru, výbuchu nebo může být nenapravitelně poškozeno. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- Přenosné napájení proudem chraňte před horkem a ohněm.
- Přenosné napájení proudem nevhažujte do ohně.

- Přenosné napájení proudem není možné nabíjet, používat a skladovat mimo zadané teplotní meze, 13.4



- Přenosné napájení proudem se nesmí ponořovat do kapalin.

- Přenosné napájení proudem se nesmí vystavovat vysokému tlaku.
- Přenosné napájení proudem se nesmí vystavovat působení mikrovln.
- Přenosné napájení proudem chraňte před chemikáliemi a solemi.
- Přenosné napájení proudem nikdy neprovazujte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
- Přenosné napájení proudem nikdy nepoužívejte na snadno hořlavém podkladu.
- Pokud by bylo přenosné napájení proudem používáno jako pracovní podložka, může dojít

k poškození tohoto přenosného napájení proudem. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- Přenosné napájení proudem nikdy nepoužívejte jako pracovní podložku.
- Může dojít ke klopýtnutí osob přes nabíjecí kabel nebo prodlužovací vedení. Osoby se mohou zranit a přenosné napájení proudem může být poškozeno.
- Nabíjecí kabel a prodlužovací vedení ved'te naplocho na podlaže nebo podél stěny.

3.5 Stav odpovídající požadavkům bezpečnosti

Přenosné napájení proudem je ve stavu odpovídající bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Přenosné napájení proudem je nepoškozené.
- Přenosné napájení proudem je čisté a suché.
- Přenosné napájení proudem funguje a nejsou na něm provedeny žádné změny.
- Je namontováno originální příslušenství STIHL určené pro toto přenosné napájení proudem.
- Příslušenství je správně namontováno.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu, který neodpovídá bezpečnosti, nemůže přenosné napájení proudem již bezpečně fungovat. Může dojít k těžkému zranění osob.
 - Pracujte vždy pouze s nepoškozeným a funkčním přenosným napájením proudem.
 - Poškozené nebo vadné přenosné napájení proudem nenabíjejte.
 - Pokud je přenosné napájení proudem znečištěné nebo mokré: vyčistěte přenosné napájení proudem a nechte jej vyschnout.
 - Přenosné napájení proudem nikdy neměňte.
 - Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů přenosného napájení proudem.
 - Elektrické kontakty přenosného napájení proudem nespojujte ani nezkratujte kovovými předměty.
 - Přenosné napájení proudem neotevírejte.
 - Pro toto přenosné napájení proudem používejte vždy originální příslušenství STIHL.
 - Příslušenství namontujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
 - Opotřebované nebo poškozené štítky s upozorněními vyměňte.
- Z poškozeného přenosného napájení proudem může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo

očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.

- ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
- ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
- ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozené nebo vadné přenosné napájení proudem může být neobvykle cítit, kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Pokud je přenosné napájení proudem neobvykle cítit nebo kouřit: přenosné napájení proudem již nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
 - ▶ Pokud přenosné napájení proudem hoří: pokuste se přenosné napájení proudem uhasit pomocí hasicího přístroje nebo vody.

3.6 Nabíjení

▲ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může poškozené nebo vadné přenosné napájení proudem nebo nabíjecí kabel neobvykle zapáchat nebo kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vytáhněte síťový konektor přenosného napájení proudem ze zásuvky.
 - ▶ Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdířku.

3.7 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:

- Nabíjecí kabel nebo prodlužovací kabel jsou poškozeny.
- Síťový konektor nabíjecího kabelu nebo prodlužovacího kabelu je poškozen.
- Zásuvka připojená k elektrické síti není správně instalována.

▲ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel se může vážně nebo smrtelně zranit.
 - ▶ Pokud se připojené elektrické spotřebiče napájí za deště: Ujistěte se, že všechny síťové konektory připojené k přenosnému napájení proudem mají minimálně třídu krytí IP44.

- ▶ Zajistěte, aby se nabíjecí kabel určený k připojení do nabíjecí zdířky nepoužíval za deště.
- ▶ Zajistěte, aby nabíjecí kabel, prodlužovací kabel a jejich síťové konektory nebyly poškozeny.



Pokud je nabíjecí kabel nebo prodlužovací kabel poškozený:

- ▶ Poškozeného místa se nedotýkejte.
- ▶ Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- ▶ Nabíjecího kabelu, prodlužovacího kabelu a jejich síťových konektorů se dotýkejte pouze suchýma rukama.
- ▶ Zasuňte síťový konektor nabíjecího kabelu nebo prodlužovacího kabelu do správně nainstalované a zajištěné zásuvky s ochranným kontaktem.
- ▶ Nabíjecí kabel připojte přes ochranný spínač (30 mA, 30 ms).
- ▶ Pokud je nabíjecí kabel nebo prodlužovací kabel připojen nebo odpojen: Vždy uchopte zástrčku a netahejte za kabel.
- Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem,  13.3.
 - ▶ Pokud je přenosné napájení proudem vybráno venku: použijte prodlužovací vedení chráněné před střikající vodou a schválené pro použití venku.

▲ VAROVÁNÍ

- Nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence mohou vést během nabíjení k přepětí v přenosném napájení proudem. Může dojít k poškození přenosného napájení proudem.
 - ▶ Ujistěte se, že se hodnoty síťového napětí a síťové frekvence elektrické sítě shodují s údaji na výkonovém štítku přenosného napájení proudem.
 - ▶ Pokud se přenosné napájení proudem nabíjí ve vozidle: Ujistěte se, že se síťové napětí a síťová frekvence ve vozidle shodují s údaji na výkonovém štítku přenosného napájení proudem.
- Pokud k přenosnému napájení proudem připojíte více než jeden spotřebič, může následkem závad na izolaci u více než jednoho spotřebiče dojít k vážnému zranění či usmrcení osob nebo ke vzniku hmotných škod.

- ▶ Další spotřebiče provozujte přes proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem nejvýše 30 mA.
- ▶ Druhý spotřebič připojte až tehdy, když bude první spotřebič bezchybně fungovat.
- Pokud je přenosné napájení proudem připojeno k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku přenosného napájení proudem a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.
- Nesprávně instalovaný nabíjecí nebo nesprávně instalovaný prodlužovací kabel může být poškozen a existuje zde nebezpečí zakopnutí. Osoby mohou být zraněny a nabíjecí nebo prodlužovací kabel může být poškozen.
 - ▶ Nabíjecí kabel a prodlužovací kabel uložte, veďte a označte tak, aby o ně osoby nemohly zakopnout.
 - ▶ Nabíjecí kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nebyly napnuté nebo smotané.
 - ▶ Nabíjecí kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nemohly být poškozeny, zlomeny, skřípnuty a neodíraly se.
 - ▶ Nabíjecí kabel a prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
 - ▶ Nabíjecí kabel a prodlužovací kabel veďte po suchém podkladu.
- Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
 - ▶ V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odviňte.
- Přenosné napájení proudem se smí používat a nabíjet v jednom vozidle. Pokud se přenosné napájení proudem ve vozidle nepoužívá nebo nenabíjí správně, může dojít k poškození součástí vozidla. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Přenosné napájení proudem je třeba zajistit tak, aby se během jízdy nemohlo převrátit ani pohybovat.
 - ▶ Přenosné napájení proudem je třeba zajistit dvěma upínacími popruhy tak, aby se během jízdy nemohlo převrátit ani pohybovat.
 - ▶ Při připojování k palubní síti vozidla je nutné dodržet instalační předpisy dané zemí.

3.8 Přeprava

▲ VAROVÁNÍ

- Přenosné napájení proudem není chráněno proti všem okolním vlivům. Pokud je přenosné napájení proudem vystaveno určitým okolním vlivům, může být poškozeno a může dojít ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky.
 - ▶ Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdičku.
 - ▶ Odpojte přenosné napájení proudem.
 - ▶ Poškozené přenosné napájení proudem nepřevážíte.
- Během přepravy se přenosné napájení proudem může převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Přenosné napájení proudem zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohlo převrátit ani pohnout.
 - ▶ Pokud je přenosné napájení proudem baleno: Zabalte přenosné napájení proudem tak, aby se nemohlo v obalu pohybovat.

3.9 Skladování

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozcí při používání přenosného napájení proudem. Může dojít k vážnému zranění dětí.
 - ▶ Přenosné napájení proudem vypněte.
 - ▶ Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky.
 - ▶ Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdičku.
 - ▶ Přenosné napájení proudem udržujte mimo dosah dětí.
- Přenosné napájení proudem není chráněno proti všem okolním vlivům. Pokud je přenosné napájení proudem vystaveno určitým okolním vlivům, může být nenapravitelně poškozeno.
 - ▶ Pokud je přenosné napájení proudem horké: Nechejte přenosné napájení proudem ochladit.
 - ▶ Přenosné napájení proudem skladujte v čistém a suchém prostředí.
 - ▶ Přenosné napájení proudem skladujte v uzavřené místnosti.

- Přenosné napájení proudem skladujte odděleně od elektrického přístroje a nabíjecího kabelu.
- Přenosné napájení proudem je třeba skladovat v rámci stanovených teplotních mezí,  13.4
- Nabíjecí kabel není určen k nošení ani zavěšování přenosného napájení proudem. Může dojít k poškození nabíjecího kabelu i přenosného napájení proudem.
 - Odpojte nabíjecí kabel od přenosného napájení proudem a naviňte jej.

3.10 Čištění, údržba a opravy

▲ VAROVÁNÍ

- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou přenosné napájení proudem poškodit. Pokud není přenosné napájení proudem správně vyčištěno, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkému zranění osob.
 - Přenosné napájení proudem vypněte.
 - Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky.
 - Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdiřku.
 - Přenosné napájení proudem čistěte vlhkým hadříkem.
- Pokud nejsou práce údržby a oprav přenosného napájení proudem správně prováděny, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - Nikdy neprovádějte práce údržby a oprav přenosného napájení proudem sami.
 - Pokud musí být provedena údržba či oprava přenosného napájení proudem: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

4 Příprava přenosného napájení proudem k použití

4.1 Příprava přenosného napájení proudem k použití

Vždy před započatím práce proveďte tyto kroky:

- Zkontrolovat světla LED,  6.1
- Vyčistit přenosné napájení proudem,  10.1
- Zajistit, aby se přenosné napájení proudem nacházelo ve stavu odpovídajícím bezpečnosti,  3.5.

- Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: přenosné napájení proudem nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

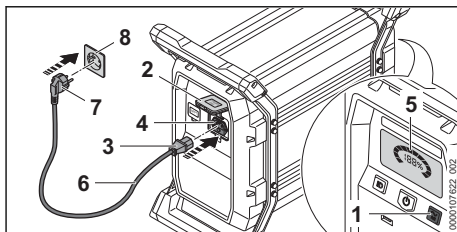
5 Nabíjení přenosného napájení proudem a světla LED

5.1 Nabíjení přenosného napájení proudem

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě přenosného napájení proudem nebo na teplotě okolního prostředí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí,  13.5. Skutečná doba nabíjení se může od uvedené doby nabíjení lišit. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

Během nabíjení se přenosné napájení proudem zahřívá.

Nabíjení přenosného napájení proudem pomocí nabíjecího kabelu:



- Otevřete kryt (2).
- Nabíjecí zástrčku (3) zasuněte do nabíjecí zdiřky (4).
- Zasuněte síťový konektor (7) do dobře přístupné zásuvky (8).
Pokud světla LED (5) svítí zeleně a displej LED probíhá zleva doprava: Přenosné napájení proudem se nabíjí.
Pokud světla LED (5) svítí zeleně a světlo LED (5) aktuálního stavu nabíjení svítí zeleně: Přenosné napájení proudem je příliš teplé nebo příliš studené. Proces nabíjení se spustí automaticky, jakmile je dosaženo přípustné tepelné pásma. Délka doby nabíjení se může prodloužit.
- Proveďte instalaci nabíjecího kabelu (6).

- Pokud všechna světla LED (5) svítí zeleně: Přenosné napájení proudem je kompletně nabitě. Dokud se přenosné napájení proudem nabíjí nabíjecím kabelem, je automaticky rozsvíceno tlačítko $\approx$ (1). Elektrická zařízení připojená pomocí AC zdičky jsou přímo napájena proudem.
- Odstraňte nabíjecí kabel (6).
- Zavřete kryt (2).

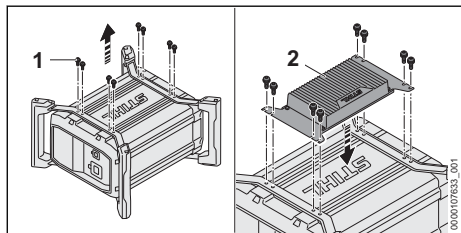
5.2 Nabíjení přenosného napájení proudem prostřednictvím FV zařízení

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě přenosného napájení proudem, slunečním záření nebo na teplotě okolního prostředí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí 13.5. Skutečná doba nabíjení se může od uvedené doby nabíjení lišit.

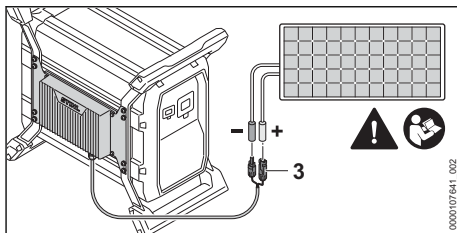
Společnost STIHL doporučuje nepřipojovat solární regulátor nabíjení MPPT STIHL k přenosnému zdroji napájení při silném slunečním záření.

Dodržujte také následující body:

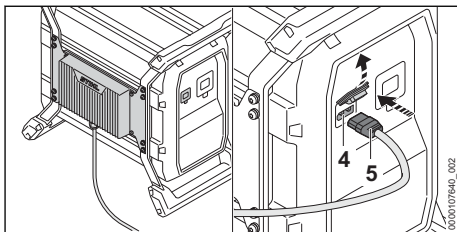
- místní bezpečnostní předpisy pro připojení FV zařízení.
- návod k připojení od výrobce FV zařízení.
- Nepřekračujte maximální napětí 60 V (dc).



- Přenosné napájení proudem položte na rovnou plochu.
- Na přenosném napájení proudem uvolněte šrouby (1).
- Solární regulátor nabíjení MTTP STIHL upevněte pomocí 4 šroubů (2) na skříň přenosného napájení proudem.

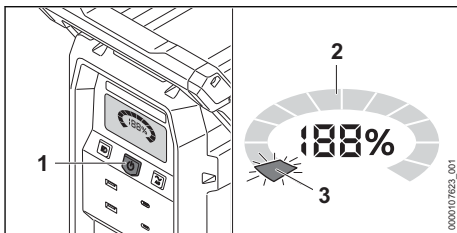


- Ke správně nainstalovanému FV zařízení připojte konektor MC 4 a zdičku (3).



- Síťový konektor MPPT (5) zasuňte do zdičky MPPT (4). Světlo LED MPPT na ovládacím panelu svítí a na ovládacím panelu se zobrazuje dodávka výkonu a stav nabíjení.

5.3 Indikace stavu nabíť



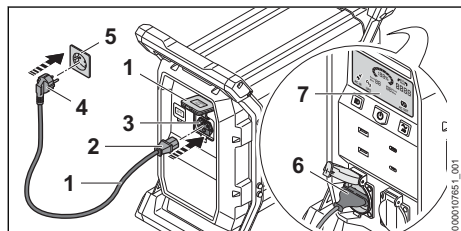
- Zapnutí přenosného napájení proudem: Tlačítko $\odot$ (1) stisknete na dobu 1 sekundy. Přenosné napájení proudem je zapnuto a světla LED (2) se rozsvítí a indikují stav nabíjení.
- Pokud levé světlo LED (3) bliká nebo světla LED (2) po zapnutí zhasnou: nabíjejte přenosné napájení proudem.

Není-li přenosné napájení proudem připojeno k síti a všechna připojená elektrická zařízení jsou zcela nabitá nebo žádné elektrické zařízení není připojeno, přenosné napájení proudem se po 60 minutách automaticky vypne. Tlačítko $\odot$ (1) opět stisknete na dobu 1 sekundy: přenosné napájení proudem je znovu připraveno k provozu.

5.4 Funkce obtoku

Ve funkci obtoku jsou energií prioritně napájeny zásuvky přenosného napájení proudem.

Zapnutí funkce obtoku



Zapnutí funkce obtoku:

- ▶ Otevřete kryt (1).
- ▶ Nabíjecí zástrčku (2) zasuněte do nabíjecí zdičky (3).
- ▶ Zasuňte síťový konektor (4) do dobře přístupné zásuvky (5).
Zásuvky (6) jsou napájeny energií.
Světla LED (7) svítí.
- ▶ Tlačítko  stiskněte na dobu 1 sekundy.
Zásuvky (6) již nejsou napájeny energií.

Vypnutí funkce obtoku

Vypnutí funkce obtoku:

- ▶ Vytáhněte síťový konektor (2) ze zásuvky.
Zásuvky (6) jsou nadále napájeny energií.
- ▶ Tlačítko  (1) stiskněte na dobu 1 sekundy.
Přenosné napájení proudem se vypne.

5.5 Funkce UPS

Jakmile zapojíte přenosné napájení proudem nabíjecím kabelem do zásuvky, budou AC zásuvky přímo napájeny proudem. Přenosné napájení proudem se automaticky zapne a světla LED na ovládacím panelu se rozsvítí.

Pokud během nabíjení dojde k výpadku elektrického proudu: světlo LED „UPS“ na ovládacím panelu se rozsvítí a přenosné napájení proudem převezme napájení připojených elektrických zařízení.

5.6 Světla LED na přenosném napájení proudem

Světla LED mohou signalizovat stav nabití přenosného napájení proudem, nastavení nebo poruchy.

- ▶ Odstraňte poruchy,  12.1.
Přenosné napájení proudem má závadu.

5.7 Rozsvícení žárovky

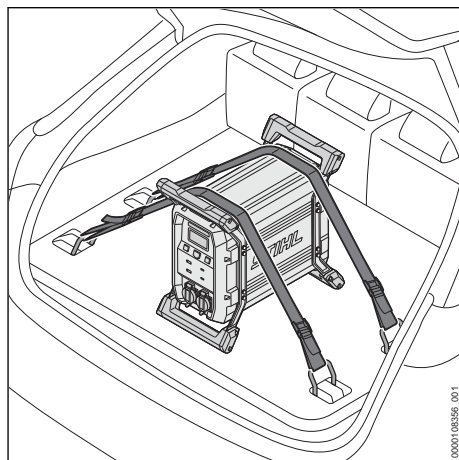
V závislosti na použití je možné provést 3 nastavení světla.

- ▶ Tlačítko  stiskněte na dobu 1 sekundy.
Žárovka se rozsvítí a svítí na 50% výkon.
- ▶ Stiskněte znovu tlačítko .
Žárovka se rozsvítí na plný výkon.
- ▶ Tlačítko  stiskněte potřetí.
Žárovka svítí v nouzovém signálu.
- ▶ Stiskněte tlačítko  počtvrté.
Žárovka již nesvítí.

5.8 Fixace přenosného napájení proudem

Fixace přenosného napájení proudem ve vozidle

- ▶ Zafixujte přenosné napájení proudem tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Použijí se dva vhodné upínací popruhy.
 - Přenosné napájení proudem je v poloze znázorněné na obrázku.
 - Přenosné napájení proudem se nemůže převrátit ani pohybovat.



6 Kontrola přenosného napájení proudem

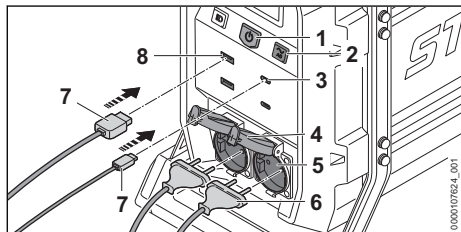
6.1 Kontrola světel LED

- ▶ Zapněte přenosné napájení proudem.
Světla LED na ovládacím panelu svítí.
 - ▶ Pokud světla LED nesvítí:
 - ▶ Přenosné napájení proudem vypněte.
 - ▶ Přenosné napájení proudem nepoužívejte.
 - ▶ Obratě se na odborného prodejce STIHL.
- Přenosné napájení proudem má závadu.

7 Připojení a odpojení přenosného napájení proudem

7.1 Připojení přenosného napájení proudem

Společnost STIHL doporučuje, aby při připojení více než jednoho elektrického zařízení k přenosnému napájení proudem bylo každé další elektrické zařízení jištěno dodatečným proudovým chráničem.



- Tlačítko  (1) stiskněte na dobu 1 sekundy. Zdiřkové zásuvky USB (8) a (3) jsou přímo napájeny proudem.
- Připojte elektrospotřebič ke zdiřkovým zásuvkám USB (8) nebo (3).
- Otevřete kryty (4).
- Zapojte síťový konektor (6) do zásuvky (5).
- Tlačítko  (2) stiskněte na dobu 1 sekundy. Zásuvky (5) jsou napájeny energií.

7.2 Odpojení přenosného napájení proudem

- Přenosné napájení proudem vypněte.
- Odstraňte připojená elektrická zařízení.
- Odpojte nabíjecí kabel.
- Zavřete kryty zásuvek.

8 Přeprava

8.1 Přeprava přenosného napájení proudem

- Přenosné napájení proudem vypněte.
- Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky.
- Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdiřku.
- Zajistěte, aby přenosné napájení proudem bylo v bezpečném stavu.
- Zavřete kryty zásuvek.

Přenášení přenosného napájení proudem

- Přenášejte přenosné napájení proudem oběma rukama za přepravní držadla a ve dvou osobách.

Přeprava přenosného napájení proudem ve vozidle

- Přenosné napájení proudem zajistěte nastojato tak, aby se nemohlo převrátit ani pohybovat.
- Pokud je přenosné napájení proudem baleno: přenosné napájení proudem zabalte tak, aby byly splněny následující podmínky:
 - Přenosné napájení proudem se v obalu nesmí pohybovat.
 - Obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Přenosné napájení proudem podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Přenosné napájení proudem je zařazeno jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a bylo přezkoušeno podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

9 Skladování

9.1 Skladování přenosného napájení proudem

Společnost STIHL doporučuje skladovat přenosné napájení proudem ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (svítí 6–8 světel LED „STAV NABÍTÍ AKUMULÁTORU“).

- Přenosné napájení proudem vypněte.
- Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky.
- Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdiřku.
- Přenosné napájení proudem skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Přenosné napájení proudem skladujte mimo dosah dětí.
 - Přenosné napájení proudem je čisté a suché.
 - Přenosné napájení proudem je v uzavřené místnosti.
 - Přenosné napájení proudem není zavěšeno za nabíjecí kabel, rám nebo přepravní držadlo.
 - Přenosné napájení proudem není skladováno mimo rámec uvedených teplotních mezí,  13.4.

▲ UPOZORNĚNÍ

- Pokud není přenosné napájení proudem skladováno tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k hlubokému vybití a

nevratnému poškození tohoto přenosného napájení proudem.

- Vybité přenosné napájení proudem před skladováním vždy nabijte. Společnost STIHL doporučuje skladovat přenosné napájení proudem ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (svítí 6–8 světél LED „STAV NABITÍ AKUMULÁTORU“).
- Přenosné napájení proudem je třeba skladovat v rámci stanovených teplotních mezí,  13.4

- Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdičku.
- Přenosné napájení proudem čistěte vlhkým hadříkem.

11 Údržba a opravy

11.1 Údržba a opravy přenosného napájení proudem

Uživatel nemůže sám provádět údržbu ani opravy přenosného napájení proudem.

- Pokud přenosné napájení proudem vyžaduje údržbu nebo je vadné či poškozené: Obrátte se na odborného prodejce STIHL.

10 Čištění

10.1 Čištění přenosného napájení proudem

- Přenosné napájení proudem vypněte.
- Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky.

12 Odstranění poruch

12.1 Odstranění poruch přenosného napájení proudem

Porucha	Ovládací panel přenosného napájení proudem a světla LED	Příčina	Odstranění závady
Připojený elektrický přístroj se při zapnutí nerozběhne nebo se za provozu vypíná.	-	Přenosné napájení proudem není zapnuté.	► Zapněte přenosné napájení proudem.
	-	Připojený elektrický spotřebič není připraven k provozu.	► Zkontrolujte, zda je připojený elektrický spotřebič připraven k provozu.
	Světlo LED „STAV NABITÍ AKUMULÁTORU“ bliká.	Stav nabití je příliš nízký.	► Nabijte přenosné napájení proudem.
	Světlo LED „TEMPERATURA“ svítí.	Přenosné napájení proudem je příliš teplé nebo příliš studené.	► Přenosné napájení proudem vypněte. ► Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky. ► Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdičku. ► Nechte přenosné napájení proudem vychladnout nebo zahřát. ► Zapněte přenosné napájení proudem.
	Světlo LED „CAUTION“ svítí.	Přenosné napájení proudem má závadu.	► Přenosné napájení proudem vypněte. ► Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky. ► Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdičku. ► Obrátte se na odborného prodejce STIHL.

Porucha	Ovládací panel přenosného napájení proudem a světla LED	Příčina	Odstranění závady
	-	Elektrické spojení mezi připojeným elektrickým spotřebičem a přenosným napájením proudem je přerušeno.	► Přenosné napájení proudem odpojte a znovu je připojte.
	-	Aktivovala se pojistka přenosného napájení proudem.	► Přenosné napájení proudem vypněte. ► Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky. ► Zkontrolujte, zda se pojistka přenosného napájení proudem aktivovala. ► Pokud se pojistka aktivovala: pojistku opět zapněte. ► Přenosné napájení proudem opět zapněte.
	Hlášení chyby E1-E2	Přenosné napájení proudem má závadu.	► Přenosné napájení proudem vypněte. ► Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky. ► Od přenosného napájení proudem odpojte připojená elektrická zařízení.
	Hlášení chyby E3-E6	Elektrické spojení mezi připojeným elektrickým spotřebičem a přenosným napájením proudem je přerušeno.	► Od přenosného napájení proudem odpojte připojená elektrická zařízení. ► Elektrická zařízení připojte k přenosnému napájení proudem tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. ► Pokud je hlášení chyby nadále zobrazováno: přenosné napájení proudem nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
	Hlášení chyby E7-E8	Přenosné napájení proudem má závadu.	► Přenosné napájení proudem odpojte a znovu je připojte. ► Pokud je hlášení chyby nadále zobrazováno: přenosné napájení proudem nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
	Hlášení chyby E9	Přenosné napájení proudem má závadu.	► Přenosné napájení proudem vypněte. ► Síťový konektor přenosného napájení proudem vytáhněte ze zásuvky. ► Při nabíjení pomocí FV zařízení: od připojeného FV zařízení odpojte konektor MC4 a zdičku. ► Obraťte se na odborného prodejce STIHL.

13 Technická data

13.1 Přenosné napájení proudem STIHL PS 2000.0

- Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
 - Frekvence: viz výkonový štítek
 - Jmenovitý výkon: viz výkonový štítek
 - Nabíjecí proud: viz výkonový štítek
- Připojení PS 2000.0 pomocí nabíjecí zdičky (vstup)
- Frekvence: viz výkonový štítek
 - Jmenovité napětí: viz výkonový štítek

- Nabíjecí proud: viz výkonový štítek
- Připojení PS 2000.0 pomocí zdičky MPPT (vstup)
- Frekvence: viz výkonový štítek
 - Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
 - Nabíjecí proud: viz výkonový štítek
- Vybíjení PS 2000.0 pomocí zásuvek (výstup AC)
- Frekvence: viz výkonový štítek
 - Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
 - Odevzdaný výkon: viz výkonový štítek
- Vybíjení PS 2000.0 pomocí zdičkové zásuvky USB-A a USB-C (výstup)
- Frekvence: viz výkonový štítek

- Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
- Odevzdaný výkon: viz výkonový štítek

Délky dob nabíjení jsou uvedeny na adrese www.stihl.com/charging-times.

Pokud se k nabíjení přenosného napájení proudem nebo k zapojení elektrického zařízení do zásuvky přenosného napájení proudem používá prodlužovací kabel, musejí mít jeho žíly v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu minimálně níže uvedený průřez:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:

- Délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

13.2 Solární regulátor nabíjení MPPT STIHL (není součástí dodávky)

- Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
- Frekvence: viz výkonový štítek
- Jmenovitý výkon: viz výkonový štítek
- Nabíjecí proud: viz výkonový štítek

Délky dob nabíjení jsou uvedeny na adrese www.stihl.com/charging-times.

13.3 Prodlužovací kabely

Pokud se používá prodlužovací kabel, musejí mít jeho žíly v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu nejméně níže uvedené průřezy:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:

- délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 100 V až 127 V:

- délka kabelu do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- délka kabelu 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

13.4 Teplotní rozsahy



VAROVÁNÍ

- Přenosné napájení proudem není chráněno proti všem okolním vlivům. Pokud je přenosné napájení proudem vystaveno určitým okolním vlivům, může dojít k jeho vznícení nebo k výbuchu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- Nenabíjejte přenosné napájení proudem při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
- Přenosné napájení proudem nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
- Přenosné napájení proudem neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

13.5 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu přenosného napájení proudem, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:

- Nabíjení: 0 °C až + 45 °C
- Použití: - 20 °C až + 45 °C
- Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je přenosné napájení proudem nabíjeno, používáno nebo skladováno mimo doporučené teplotní meze, může dojít ke snížení jeho výkonu.

13.6 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

14 Náhradní díly a příslušenství

14.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

15 Likvidace

15.1 Likvidace přenosného napájení proudem

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- Nelikvidujte s domácím odpadem.

16 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČESKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

Tartalomjegyzék

1	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	152
2	Áttekintés.....	153
3	Biztonsági tudnivalók.....	154
4	Hordozható tápegység használatra kész állapotba hozása.....	158
5	Hordozható tápegység töltése és LED-ek.....	159
6	Hordozható tápegység ellenőrzése.....	161
7	Hordozható tápegység csatlakoztatása és leválasztása.....	161
8	Szállítás.....	161
9	Tárolás.....	162
10	Tisztítás.....	162
11	Karbantartás és javítás.....	162
12	Hibaelhárítás.....	163
13	Műszaki adatok.....	164
14	Pótalkatrészek és tartozékok.....	165
15	Ártalmatlanítás.....	165
16	Címek.....	165

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉRTSE MEG ÉS ÓRIZZE MEG.

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

1.1 Vonatkozó dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- A jelen használati utasításon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
 - A csatlakoztatott elektromos berendezés használati utasítása

- A gépjárműgyártó használati utasítása (ha a hordozható tápegységet gépjárműbe szerelik be)
- A használt, más gyártótól származó idegen töltőkészülék használati utasítása és csomagolása
- A más gyártótól származó csatlakoztatott PV berendezés i használati utasítása és csomagolása
- Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben



VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
 - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.



FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
 - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
 - A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

1.3 Szimbólumok a szövegben



Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.